



**GMINA MARKOWA**

**Urząd Gminy Markowa**  
37-120 Markowa, Markowa 1399  
e-mail sekretariat@markowa.pl  
www.markowa.pl  
Tel. 17 22 65 352  
Fax 17 22 65 756

Markowa, dnia 04.04.2022r.

ZP.271.2.2022

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego **ZP.271.2.2022** w trybie podstawowym na podstawie art. 275 pkt 1 PZP na zadanie pn.: „**Rozbudowa i przebudowa oczyszczalni ścieków w Markowej – etap I**”, prowadzonego przez Gminę Markowa, 37-120 Markowa 1399

### **WYJAŚNIENIA nr 5**

Gmina Markowa informuje, że w dniu 01.04.2022r. w przedmiotowym postępowaniu wpłynęły do niej następujące wnioski o wyjaśnienie:

#### **1. Prosimy o przedstawienie aktualnych wyników badań ścieków oczyszczonych**

**Odpowiedź:**

Zamawiający załącza przedmiotowy dokument.

#### **2. Prosimy o potwierdzenie, że wyniki badań ścieków oczyszczonych spełniają wymagania obecnie obowiązującego pozwolenia wodnoprawnego.**

**Odpowiedź:**

Zamawiający załącza aktualne pozwolenie wodnoprawne.

#### **3. W poz. 168 przedmiaru robót cz. technologicznej, etap I widnieje informacja, iż w ramach inwestycji należy dostarczyć wyposażenie oczyszczalni ścieków w sprzęt ratunkowy i ochronny wg pkt. 5 projektu technologicznego. Z kolei zgodnie z dokumentem zatytułowanym „Opis techniczny. Zadanie inwestycyjne: Rozbudowa i przebudowa (modernizacja) oczyszczalni ścieków ... Etap I (podział na Etap I i Etap II)”, należy dostarczyć sprzęt ratunkowy i ochronny odmienny pod względem asortymentu i ilości w stosunku do asortymentu i ilości wskazanej w pkt. 5 projektu technologicznego.**

**Prosimy o potwierdzenie, że przedmiotem dostaw w ramach I etapu inwestycji jest sprzęt ratunkowy i ochronny opisany w dokumencie „Opis techniczny ...”. W przypadku potwierdzenia, prosimy o odpowiednią modyfikację opisu poz. 168 przedmiaru oraz o wykreślenie poz. 170 przedmiaru**

**Odpowiedź:**

Dostawy wyposażenia sprzętu ratunkowego i ochronnego zostały podzielone na etap I i etap II. Zakres dostaw dla obu etapów jest określony w "Opisie technicznym..." podziału inwestycji na etap I i II (dla etapu I w pkt5 na str.33). W przedmiarze technologicznym w poz.168 powinno być zatem zapisane: **wg. Opisu technicznego podziału inwestycji na etap I i etap II, pkt.5.**

Dostawy w "Opisie technicznym..." są rozdzielone na trzy grupy: 1) sprzęt ratunkowy i ochronny, 2) sprzęt izolowany i 3) sprzęt p.poż.. i dla każdej z tych grup w przedmiarze występuje (lub nie występuje) odpowiednia pozycja.

W w/w "Opisie technicznym..." w pkt.5, niektóre elementy dostawy są wyszczególnione poza podanymi powyżej trzema grupami, wtedy w przedmiarze dla takich elementów mamy osobne pozycje. Podsumowując dla etapu I: oczomyjka ścienna jest w dostawie etapu I, ale poza w/w trzema grupami

określonymi w pkt.5 "Opisu technicznego..." - w związku z tym poz.170 przedmiaru technologicznego etapu I pozostaje bez zmian.

- 4. W poz. 169 przedmiaru robót cz. technologicznej, etap I widnieje informacja, iż w ramach inwestycji należy dostarczyć wyposażenie oczyszczalni ścieków w sprzęt p.poż. wg pkt. 5 projektu technologicznego. Z kolei zgodnie z dokumentem zatytułowanym „Opis techniczny. Zadanie inwestycyjne: Rozbudowa i przebudowa (modernizacja) oczyszczalni ścieków ... Etap I (podział na Etap I i Etap II)”, należy dostarczyć sprzęt p.poż odmienny pod względem asortymentu i ilości w stosunku do asortymentu i ilości wskazanej w pkt. 5 projektu technologicznego. Prosimy o potwierdzenie, że przedmiotem dostaw w ramach I etapu inwestycji jest sprzęt p.poż. opisany w dokumencie „Opis techniczny ...”. W przypadku potwierdzenia, prosimy o odpowiednią modyfikację opisu poz. 169.**

**Odpowiedź:**

Odpowiedź analogiczna jak w Ad.3.

Dostawy wyposażenia sprzętu ratunkowego i ochronnego zostały podzielone na etap I i etap II. Zakres dostaw dla obu etapów jest określony w "Opisie technicznym..." podziału inwestycji na etap I i II (dla etapu I w pkt5 na str.33). W przedmiarze technologicznym w poz.169 powinno być zatem zapisane: **wg. Opisu technicznego podziału inwestycji na etap I i etap II, pkt.5.**

- 5. W ogłoszeniu Zamawiający przewiduje do realizacji w Etapie I część linii kablowych energetycznych i sterowniczych oraz roboty tymczasowe i zabezpieczające pozwalające na późniejszą realizację Etapu II. W udostępnionym przedmiarze dla Etapu I brakuje linii kablowych dla tego etapu. Natomiast w przedmiarze dla stacji trafo wyszczególniono linie i pozostałe roboty dla obydwu etapów. Prosimy o weryfikację przedmiarów branży elektrycznej (udostępniono 2 różniące się pliki) i udostępnienie jednego poprawnego przedmiaru zawierającego wszystkie roboty przewidziane wyłącznie w etapie I.**

**Odpowiedź:**

Zakres robót elektrycznych przewidzianych do realizacji w etapie I jest objęty przedmiarem "**przedmiar br elektryczna E1.pdf**". Przedmiar "**przedmiar br elektryczna E1.pdf**" nie zawiera pozycji związanych z zasilaniem oczyszczalni i pomiarem energii elektrycznej dla oczyszczalni (tj. robót związanych z przebudową trafo i przyłącza elektrycznego), a które również należy wycenić ponieważ objęte są zakresem niniejszego postępowania przetargowego.

Załączony przedmiar "**przedmiar\_br\_elekt\_w\_zakresie\_stacji\_trafo.pdf**" (obejmujący pełen zakres robót etapu I i II sprzed podziału na etapy) ma funkcję jedynie pomocniczą dla wyceny i to tylko w zakresie przebudowy istniejącej stacji transformatorowej.

Ponieważ Inwestor dla oczyszczalni w Markowej nie posiada aktualnej dokumentacji projektowej ani aktualnych warunków przyłączenia dla: "Zasilania i pomiaru energii elektrycznej [przyłącze]" dla etapu I oraz dla etapu docelowego - nie było możliwe opracowanie i dołączenie przedmiarów w tym zakresie. Jako dokument pomocniczy nieaktualną dokumentację "Zasilania i pomiaru energii elektrycznej [przyłącze]" dołączono do materiałów przetargowych ("**Zasilanie i pomiar (przyłącze energetyczne).zip.**"). Zapotrzebowanie mocy dla oczyszczalni dla etapu I podano w opisie technicznym podziału inwestycji na etap I i etap II (str.3).

Ponieważ nie jest określone jaki okres czasu upłynie pomiędzy realizacją etapu I i etapu II zdecydowano o tymczasowym zasilaniu obiektów z istniejącej rozdzielni w OB.16 (docelowa rozdzielnia w OB.3 jest przewidziana dopiero w etapie II). Załączony przedmiar robót elektrycznych "**przedmiar br elektryczna E1.pdf**" zawiera okablowanie tymczasowe do zasilenia nowych i przebudowywanych obiektów z istniejącej rozdzielni (poz. różne) oraz roboty dostosowawcze w istniejącej rozdzielni (poz.169). Dodatkowo dla budynków OB.3 i OB.10 w "Opisie technicznym..." podziału inwestycji na etap I i II podano wytyczne zasilień tymczasowych (str.13 i str.21). W etapie I obiekty OB.1, OB.2 i OB.13 zasilamy tymczasowo z rozdzielni istniejącej w OB.16 zamiast z OB.3.

- 6. Zgodnie z zapisami §1 umowy, Wykonawca zobowiązany został do uzyskania w imieniu i na rzecz Zamawiającego pozwolenia na użytkowanie dla rozbudowywanej i przebudowywanej oczyszczalni ścieków. Zważywszy na fakt, iż Zamawiający dysponuje pozwoleniem na budowę dotyczącym całego zamierzenia budowlanego (tj. etapu I i II inwestycji), a realizowana w ramach aktualnie ogłoszonego przetargu rozbudowa i przebudowa oczyszczalni ścieków odbywać się będzie jedynie w ograniczonym zakresie - tj. w ramach pierwszego z dwóch etapów realizacji robót – prosimy o odstąpienie od wymogu uzyskania przez Wykonawcę pozwolenia na użytkowanie oczyszczalni;**

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie odstępuje od wymogu uzyskania przez Wykonawcę pozwolenia na użytkowanie oczyszczalni.

Po wykonaniu robót etapu I należy uzyskać częściowe pozwolenie na użytkowanie.

W przypadku, w którym cały obiekt (z uwagi na swoją kategorię) wymaga pozwolenia na użytkowanie, a w pierwszym etapie wydawane jest w/w częściowe pozwolenie na użytkowanie, po wykonaniu wszystkich robót budowlanych konieczne będzie uzyskanie drugiego pozwolenia na użytkowanie – po wykonaniu wszystkich robót.

Pozwolenie na użytkowanie może zostać wydane na część obiektu, ale tylko w sytuacji, gdy w aktualnym stanie może on funkcjonować zgodnie z zaplanowanym przeznaczeniem (czyli np. nie będzie można uzyskać w etapie I pozwolenia na użytkowanie dla reaktora biologicznego OB.5, a dla wewnętrznej sieci wodociągowej i OB.21 bez wybudowania docelowego przyłącza wodociągowego).

/wg.Art.55 ust.1a i 1b - Prawo budowlane./

- 7. Prosimy o podanie wydajności kontenerowej stacji zlewnej ścieków przeznaczonej do montażu w ob. 13 „Punkt zlewny ścieków dowożonych”. Udostępniona dokumentacja przetargowa nie zawiera tego rodzaju informacji.**

**Odpowiedź:**

Przepustowość kontenerowej stacji zlewnej: do 100 m<sup>3</sup>/h (wg. danych producenta).

- 8. Prosimy o podanie podstawowych parametrów technicznych (tj. wydajność, wys. podnoszenia, moc itp.) pomp przewidzianych do montażu w tłoczni, w ob. 02 „Pompownia główna”. Udostępniona dokumentacja przetargowa nie zawiera tego rodzaju informacji.**

**Odpowiedź:**

Parametry dobranych pomp w tłoczni (OB.2):

- Parametry robocze dobranych pomp: Q=76,7 m<sup>3</sup>/h i H=10,8 m (w punkcie pracy)
- Moc nominalna silnika P<sub>n</sub>=5,0 kW, n=1450 obr/min /400V/ 50 Hz
- Moc na wale silnika w punkcie pracy P<sub>2</sub>=3,1 kW
- Pompy ustawione na sucho obok komory retencyjnej, połączone kołnierzowo do króćca ssawnego i tłocznego.
- Króciec ssawny DN80
- Króciec tłoczny DN100
- Podwójne uszczelnienie mechaniczne
- Wewnętrzny zamknięty obieg chłodzenia olejowego niezależny od komory olejowej (system 2 komorowy)
- Stopień ochrony IP68 dający odporność na zalanie
- Czujnik temperatury PTC w uzwojeniu silnika
- Czujnik wilgoci w komorze olejowej pomiędzy częścią hydrauliczną pompy a silnikiem
- Praca pomp na falownikach.

Wymagania dla pomp do tłoczni ścieków (wg. P.W. opis technologiczny):

- pompy powinny pracować w ustawieniu suchym IP68 i włączać się naprzemiennie,
- parametry pracy pomp powinny zapewnić przetłoczenie wszystkich dopływających ścieków (Q= 75 m<sup>3</sup>/h maksymalnie; H=ok.10,8 m),

- 9. Prosimy o podanie podstawowych parametrów technicznych (tj. wydajność, wys. podnoszenia, moc itp.) dla przewidzianej do montażu w ob. 13 „Punkt zlewny ścieków dowożonych” strumienicy powietrza oraz pompy ścieków. Udostępniona dokumentacja przetargowa nie zawiera tego rodzaju informacji.**

**Odpowiedź:**

Parametry techniczne urządzeń do montażu w OB.13 (Punkt zlewny ścieków dowożonych):

- pompa ścieków:

- o punkt pracy (zakresy pracy): zakres około:  $Q=0\div 6,5$  l/s  $H=1\div 8$  m;
- o moc  $P_2 = \max. 1,2$  kW;
- o napięcie  $U = 400$  V (50Hz);

- strumienica powietrza: strumienica powinna zapewnić wymieszanie zbiornika (pozostałe parametry są wynikowe i wtórne), ze względu na małe wymiary zbiornika strumienica musi być mała:

- o moc  $P = \max 2,0$  kW
- o napięcie  $U = 400$  V (50Hz).

- 10. Dot. odwodnienia terenu. Wg zapisów dokumentacji projektowej oraz decyzji środowiskowej na terenie planowanych robót znajduje się istniejąca sieć drenażowa, którą po wykonaniu robót ponownie trzeba włączyć do dokumentacji. Brak w udostępnionych materiałach przetargowych projektu obrazującego jak przebiega ta sieć w obszarze prowadzenia robót. Prosimy o udostępnienie dokumentacji projektowej oraz przedmiarów robót, które pozwalały by na oszacowanie kosztów przebudowy/odtworzenia istniejącej sieci drenażowej.**

**Odpowiedź:**

Brak informacji o szczegółowym przebiegu sieci drenażowej. Po stronie Wykonawcy: w przypadku braku możliwości uzyskania map przebiegu sieci drenażowej z ewidencji tej sieci należy zinventoryzować sieć (przed pogrążaniem grodzic stalowych i przed wzmocnieniem specjalistycznym gruntu oraz przed wykonywaniem wykopów). Zgodnie z dokumentacją projektową (decyzja środowiskowa) Wykonawca w przypadku przerwania sieci drenażowej będzie zobowiązany do jej naprawy i ponownego włączenia. Prace związane z siecią drenażową (urządzenia melioracji wodnych szczegółowych) należy prowadzić w porozumieniu z zarządcą sieci drenażowej (PGW Wody Polskie).

W przypadku uszkodzenia rurociągów drenażowych, przywrócone zostaną one do stanu pierwotnego, zachowując średnicę wewnętrzną i spadek. W przypadku przerwania sieci drenażowej w trakcie wykopów, należy wykonać drenaż opaskowy z podłączeniem przerwanych rurociągów, zachowując średnicę wewnętrzną i spadek. Połączenia zabezpieczone zostaną przed zamuleniem.

- 11. Dot. odwodnienia terenu. Prosimy o informacje gdzie (do jakiego odbiornika) będzie zrzucana woda z odwodnienia terenu i czy Zamawiający posiada decyzję zezwalającą na zrzuty**

**Odpowiedź:**

Woda z odwodniania terenu (wykopów) powinna być zrzucana zgodnie z zapisami decyzji środowiskowej (załączona do P.B., jako załącznik do PZT, punkt II.8. decyzji środowiskowej). Zgodnie z w/w decyzją środowiskową odbiornikiem wód z odwodnień ma być rzeka Markówka lub powierzchnia ziemi (powierzchnia ziemi oczywiście dla bardzo małych ilości wód z odwodnień). Zamawiający nie posiada decyzji zezwalającej na zrzut wody.

- 12. Zwracamy się z prośbą o udostępnienie pełnego projektu archiwalnego, konstrukcyjnego on Nr 4 „Reaktor biologiczny”**

**Odpowiedź:**

Dokument udostępniony jest w sekretariacie Urzędu Gminy Markowa. Jest możliwość wykonania zdjęć.

**13. Prosimy o jednoznaczne potwierdzenie, że w ramach I etapu robót nie będą wykonywane żadne roboty drogowe (utwardzanie terenu).**

**Odpowiedź:**

W ramach etapu I w opisie technicznym oraz w przedmiarze "Utwardzenie terenu - etap I" nie występują: roboty rozbiórkowe nawierzchni, część robót ziemnych, proj. podjazdy z kostki brukowej, proj. nawierzchnie asfaltowe, proj. i remontowane chodniki, remont drogi dojazdowej do oczyszczalni, humusowanie i zieleń, bariera drogowa energochłonna - ponieważ są ujęte w etapie II inwestycji.

**14. Prosimy o wskazanie miejsca, w którym będzie wykonywany nasyp z gruntu dowiezionego uwzględniony w przedmiarze robót „Markowa utwardzenie E1”.**

**Odpowiedź:**

Projektowane oskarpowanie/podniesienie terenu (nasypy) dla etapu I zaznaczono na rys. zagospodarowania terenu oczyszczalni (rys.0-T-2) tj. w załączniku: **plan zagospodarowania terenu ETAP I.pdf**. Projektowane oskarpowanie/podniesienie terenu (nasypy) są w etapie I przewidywane w okolicy OB.13 i OB.21 oraz w okolicy OB.5, OB.3.

**15. Dot. pompowania tymczasowego i utrzymania oczyszczalni w ruchu. W projekcie wykonawczym branży technologicznej pkt. 3.2 oraz projekcie budowlanym tej samej branży pkt. 5.2 zawarte są wymagania dotyczące utrzymania oczyszczalni w ruchu oraz pompowania tymczasowego dotyczące całości inwestycji (etap I oraz etap II). Zważywszy na fakt, iż przedmiotem aktualnie ogłoszonego zamówienia jest jedynie etap I rozbudowy i przebudowy oczyszczalni ścieków prosimy o dokładne sprecyzowanie rozwiązania w odniesieniu wyłącznie do obecnego zakresu.**

**Odpowiedź:**

Utrzymanie oczyszczalni w ruchu oraz kolejność robót i realizacji obiektów [etap I] w tym pompowania tymczasowe zostały podane w "Opisie technicznym..." podziału inwestycji na etap I i etap II (pkt.3.1, str.31). Uwaga: w przypadku koniecznych innych dodatkowych pompowań tymczasowych nie mogą stanowić one podstawy dla ewentualnych robót dodatkowych podczas wykonawstwa.

*Mirosław Mac  
/-/  
Wójt Gminy Markowa*